



30 novembre au 1^{er} décembre 2017

**Mesurer l'identité,
la diversité et l'inclusion
au Canada @ 150 et au-delà**

*Hilton Double Tree
1170 Chemin d'Aylmer, Gatineau, Québec*

Programme

8h00

Inscriptions – Chaudière B et C

9h00 à 10h30

Mot de bienvenue et plénière d'ouverture

Session plénière 1 – Salle Chaudière B et C

Mesurer les identités, la diversité et l'inclusion : résultats du recensement de 2016 et au-delà

Suite à la publication des résultats du recensement de 2016, les conférenciers partageront leurs observations sur les questions de l'immigration, de la diversité ethnoculturelle et de l'identification des minorités visibles. Que signifient les résultats pour l'avenir de la mesure des identités au Canada? Le cas échéant, quels changements doivent être apportés aux questions du recensement liées à l'identité pour l'édition de 2021? Quelles sont les implications potentielles des résultats pour les décideurs à travers le pays?

Président: Celine Cooper, Présidente du conseil d'administration, Association d'études canadiennes

Participants: Jane Badets, Statisticienne en chef adjointe, Statistique Canada

Jack Jedwab, Président, Association d'études canadiennes / Institut canadien pour les identités et les migrations

Nora Spinks, Présidente, Institut Vanier

Matt de Vlieger, Directeur général, planification et analyse stratégiques, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

10h30 à 11h00

Pause

11h00 à 12h15

(sessions simultanées)

Session 1 – Salle Chaudière B et C

The Futures of Canadian Identities

Session conjointe OCADU / Patrimoine canadien (suite lors de la session 5)

Organisateurs: OCAD University, Resilience Design Lab et Patrimoine canadien, Politique, planification et recherche stratégique

Modérateur: Dr Nabil Harfoush, Directeur, Resilience Design Lab, Professeur associé, Strategic Foresight & Innovation Program, OCAD University,

Facilitateurs: Chantelle Komm, Directrice, Politique stratégique et intégration horizontale, Patrimoine canadien

Cheryl May, Candidate à la maîtrise, Prospective stratégique et innovation, assistante de recherche, Resilience Design Lab, OCAD University

Marke Ambard, Gestionnaire par interim, Groupe de recherche sur les politiques, Patrimoine canadien

Session 2 – Salle Chaudière A

Final results from SHHRC-IRCC Sponsored Rapid Response Syrian Refugee Research: the settlement experience - PANEL 1 (suite lors de la session 4)

Président: Xiaoyi Yan, directeur, Recherche sur les politiques, recherche et évaluation, IRCC

Facilitateurs: Professeur Sandeep Agrawal, Université d'Alberta, «Settlement experiences of Syrian Refugees in Alberta»

Dr Branka Agic, Centre de toxicomanie et de santé mentale (CAMH)
«Exploring the Mental Health and Service Needs of Syrian Refugees within their first two years in Canada»

Professeur Christopher Kyriakides, Université York, «Rural Reception Contexts: A Study of the Inclusion and Exclusion of Sponsored Syrian Refugees in Northumberland County, Ontario»

Session 3 – Salle Lauréat

Thirty years after the promulgation of the *Employment Equity Act*: is the ‘visible minority’ concept still relevant in measuring inequalities in the labour market?

Participants: Professeur Ravi Pendakur, Affaires publiques et internationales, Université d'Ottawa

Gert Zagler, Directeur, Programmes d'équité en milieu de travail et projets spéciaux, Emploi et Développement social Canada

Laetitia Martin, Analyste, Centre de statistiques ethnoculturelles, linguistiques et sur l'immigration, Statistique Canada

Terrine Friday, Emploi et Développement social Canada «Methodological Approaches for Evaluating Employment Equity in Canada»

12h15 à 13h30

Lunch

Présentation du dîner / session – Salle Chaudière B et C

How do Indexes Contribute to Policy Making? The Canadian Index for Measuring Integration (CIMI)

Participants: Professeur Howard Ramos, Université Dalhousie

Professeur Lori Wilkinson, Université du Manitoba / Recherche ouest en immigration et Jack Jedwab, Président, Association d'études canadiennes / Institut canadien pour les identités et les migrations

Professeur Yoko Yoshida, Université Dalhousie

13h30 à 14h45

(sessions simultanées)

Session 4 – Salle Chaudière A

Final results from SHHRC-IRCC Sponsored Rapid Response Syrian Refugee Research: the settlement experience - PANEL 2

Président: Xiaoyi Yan, directeur, Recherche sur les politiques, recherche et évaluation, IRCC

Participants: Professeur Luisa Veronis, Université d'Ottawa, «A Comparative Evaluation of Local Immigration Partnerships and their role in the Syrian Refugee Resettlement Process in 3 Ontario Reception Centres»

Professeur Rukhsana Ahmed, Université d'Ottawa
«Staying in touch, connecting, integrating: social media use of newly arrived Syrian refugee youth in Canada»

Session 5 – Salle Chaudière B et C

The Futures of Canadian Identities (Session conjointe OCADU / Patrimoine canadien) Partie 2

Organisateurs: Université de l'École d'art et de design de l'Ontario, Resilience Design Lab et Patrimoine canadien, Politique, planification et recherche stratégique

Modérateur: Dr Nabil Harfoush, Directeur, Resilience Design Lab, Professeur associé, Programme stratégique de prospective et d'innovation, Université de l'École d'art et de design de l'Ontario

Participants: Chantelle Komm, Directrice, Politique stratégique et intégration horizontale, Patrimoine canadien

Cheryl May, Candidate à la maîtrise, Programme stratégique de prospective et d'innovation, Assistante de recherche, Resilience Design Lab, Université de l'École d'art et de design de l'Ontario

Marke Ambard, Gestionnaire par interim, Groupe de recherche sur les politiques, Patrimoine canadien

Session 6 – Salle Laurent

Session annulée

Session 7 – Salle Frontenac

Les peuples autochtones et les minorités de langue officielle : maintien et renaissance de la langue

La langue est un marqueur fondamental de l'identité au Canada. Une des principales dimensions des politiques du Canada en matière de langues officielles est de veiller à ce que les groupes linguistiques minoritaires puissent conserver leur langue et, idéalement, jouir de leur vitalité communautaire. La rétention dépend souvent de la présence d'une masse critique de personnes capables de parler la langue dans une région donnée.

Les langues autochtones ont rencontré des obstacles considérables à la rétention au cours de leur histoire. Quels efforts sont actuellement déployés pour aider au maintien ou à la relance des langues autochtones? Des meilleures pratiques et des expériences partagées peuvent-elles être mises à profit pour soutenir la vitalité des langues?

Participants: Professeure **Andrea Sterzuk** et Professeur **Russell Fayant**, Université de Regina
«Li laang d'Michif ashokawnihkew: Michif is the Language of Working Together»

Rodrigue Landry, professeur et chercheur, ancien directeur de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Université de Moncton

Mary Jane Norris, Norris Research Inc, ancien analyste principal à Statistique Canada et Affaires autochtones et du Nord Canada (AANC)

William Floch, Ancien directeur de la recherche, langues officielles, Patrimoine canadien

Professeur **Kas Mazurek**, Université de Lethbridge, «Language and Culture Programs in Alberta's Public Schools: Principals' Perceptions»

14h45 à 15h15

Pause

15h15 à 16h30

(sessions simultanées)

Session 8 – Salle Chaudière A

Exploring Diversity and Inclusion - within the Canadian Context

Président: **Jérôme Moisan**, Directeur général, Politique stratégique, planification et recherche, Patrimoine canadien, «Diversity and inclusion in the Government of Canada»

Participants: **Andrew Griffith**, Directeur général, Division du multiculturalisme (à la retraite), Patrimoine canadien, «Measuring integration»

Xavier Lemyre, Étudiant au doctorat en Économie, Université d'Ottawa
«Youth, Political Participation and Community Engagement in Canada»

Allyson Green, Patrimoine canadien / Étudiante au doctorat en Études Canadiennes à L'Université de Carleton, «Promoting inclusion in the arts for people with disabilities: A Canada Arts Presentation Fund (CAPF) case study»

Session 9 – Salle Laurent

Immigration et Francophonie

Présidente: **Nathalie Rochefort**, Présidente, DeGama coop de solidarité, Montréal, Québec

Participants: **Dr Malak Reda**, Services pour femmes immigrantes d'Ottawa, «Rapport sur la déqualification des femmes immigrantes à Gatineau»

Dr Chantal Asselin, Doctorat et chargée de cours, Université du Québec à Rimouski
«Re-codéfinir: les concepts et les paradigmes de diversité, d'intégration et du vivre-ensemble en milieu de travail»

Professeure **Sylvie Roy**, Université de Calgary et Professeure **Julie Clark**, Université de Western Ontario, «Identités multiples: des recherches qualitatives en Alberta et en Ontario»

Session 10 – Salle Frontenac

Vers un récit national inclusif : réconcilier les histoires et les identités

Quelle est l'importance de la connaissance de son héritage et de son ascendance dans la formation de l'identité? Quels éléments du récit historique sont les plus importants dans la construction de nos identités? Comment pouvons-nous transmettre des histoires communautaires à des générations successives? Que devraient savoir les Canadiens au sujet de la fondation, de l'établissement et de la construction du Canada? Quelle est l'importance de la prise de conscience de nos histoires respectives et du récit plus large auquel elles donnent naissance? Comment pouvons-nous construire un récit national inclusif? Cet atelier invitera les conférenciers à répondre à ces questions.

Participants: Jean Teillet, Avocate principale, Pape Salter Teillet LLP, Vancouver, CB

Professeur Paul Zanazanian, Université McGill

Catherine Graham, Réseau de connaissances des Autochtones en milieu urbain (RCAU) et Jennifer Rankin, Agent de recherche au RCAU, «The Urban Aboriginal Knowledge Network, The UKAN Project, 'This is What I Wish You Knew'»

Robert Green, professeur d'histoire, École secondaire Westmount, Westmount, Québec

Rémi Frenette, responsable de la recherche et des dossiers, Société nationale de l'Acadie

9h00 à 10h30

Session plénière 2 – Salle Chaudière B et C

Regard sur l'avenir des peuples autochtones et des communautés de langue officielle au Canada

Sommes-nous en train de changer notre perception collective de la contribution des peuples autochtones et des communautés de langue officielle au Canada? Comment pouvons-nous mieux respecter nos engagements envers les communautés historiques et structurer les efforts de réconciliation pour promouvoir une meilleure compréhension? Qu'implique la montée des identités multiples pour la construction d'un sens partagé de la citoyenneté? Chacun des conférenciers de la session plénière sera invité à partager sa vision du passé, du présent et de l'avenir de nos communautés, peuples et nations.

Participants: François Boileau, Commissaire aux services en français (Ontario)

Graham Fraser, Professionnel en résidence, Université d'Ottawa et ancien Commissaire aux langues officielles du Canada

Helen Klengenber, Commissaire aux langues, Nunavut

Jean Teillet, Avocate principale, Pape Salter Teillet LLP, Vancouver, CB

10h30 à 11h00

Pause

11h00 à 12h15

(sessions simultanées)

Session 11 – Salle Chaudière A

Census 2021: Revisiting Question of Ethnicity, Religion and Language

Participants: Jean-Pierre Corbeil, Directeur adjoint et spécialiste en statistique linguistique, Statistique Canada

Jack Jedwab, Président, Association d'études canadiennes / Institut canadien pour les identités et les migrations

Rodrigue Landry, professeur et chercheur, ancien directeur de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Université de Moncton

Lorna Jantzen, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Professeure Leslie Laczko, Université d'Ottawa

Session 12 – Salle Lauréat

Developing pan-Canadian definitions for reporting on racial and ethnic health inequities

This presentation will discuss CIHI's recent work to develop pan-Canadian definitions of race and ethnicity to inform the collection, analysis and reporting of health inequities in Canada. CIHI will provide an overview of the process being used to identify constructs for race and ethnicity, assess measurement approaches, and review options for data collection and reporting. Ontario's Anti-Racism Directorate will provide details on the development of the provincial standard for collecting race-based information within the context of its broader three-year anti-racism strategy to eliminate systemic racism and advance racial equity. With respect to the era of reconciliation, the experience of Indigenous experience in identity will be included. The importance of understanding racism in the context of health care, the need to collect race-based information, and considerations for the development of other health equity stratifiers will also be discussed.

Participants: Geoff Hynes, Directeur, Institut canadien d'information sur la santé (ICIS)

Meredith Nichols, Analyste sénior, Institut canadien d'information sur la santé (ICIS)

Mai Phan, Conseiller principal en recherche, Direction générale de l'action contre le racisme

Rose Lemay, CEO, Indigenous Reconciliation Group

11h00 à 12h15

Session 13 – Salle Frontenac

Living Together / Vivre Ensemble: An exploration of issues of Faith, Identity, and Belonging in Canada

L'initiative « Notre projet canadien » de la Fondation canadienne des relations raciales (FCRR) a exploré pendant trois ans les questions d'identité, de foi et d'appartenance à travers le Canada. Au cours de cette session, nous partagerons avec vous les succès, les défis et les recommandations aux niveaux local et national issues de nos consultations locales et de nos enquêtes nationales.

Participants: Lilian Ma, Directrice générale, Fondation canadienne des relations raciales (FCRR)

Pran Misir, Agent, gestion de l'information, Fondation canadienne des relations raciales (FCRR)

12h15 à 13h30

Lunch

Lunch Presentation / session – Salle Chaudière B et C

Working Together to Create Space for Quebec's English-speaking Minority Community

Representatives of Quebec's English-speaking community have been asking successive Quebec governments to create a mechanism to ensure the concerns of the linguistic minority community are taken into account throughout the complex machinery of government and administration. All other provinces and territories have appropriate mechanisms in place - ministers, secretariats, laws and policy frameworks for French-language services - some even have commissioners to hold governments accountable for services to their linguistic minorities. With the recent appointment of Kathleen Weil as Quebec's first-ever Minister Responsible for Relations with English-speaking Quebecers, and the creation of a Secretariat in the Conseil Exécutif, Quebec's English-speaking community has taken a significant step forward. The panel will take a look at advocacy efforts that led to this important and historic breakthrough and the benefits that will entail.

Participants: À confirmer

13h30 à 14h45

(sessions simultanées)

Session 14 – Salle Frontenac

Les peuples autochtones, le multiculturalisme et les langues officielles: diversité et inclusion

Cet atelier se penchera sur la présence et l'impact de la diversité à travers et à l'intérieur des communautés autochtones et des minorités de langue officielle ainsi que le meilleur moyen d'assurer l'inclusion. De quelle manière la diversité au sein du groupe change-t-elle la manière dont les membres se perçoivent eux-mêmes et les autres comme faisant partie de la communauté? Quel est l'impact de la diversité sur la gouvernance communautaire? L'atelier portera sur les expériences des peuples autochtones et des minorités de langue officielle au Canada.

Participants: L'honorable Marlene Jennings, P.C., LLb., Lawyer/Advocate

Professeur Jim Frideres, Université de Calgary

Max Fineday, Co-directeur, Canadian Roots Exchange

Professeur Patrick Imbert, Université d'Ottawa

Session 15 – Salle Lauréat

Measuring Inclusion: Research on Leisure and Sports

Participants: Paul Holley et Jack Jedwab, Association d'études canadiennes, «The Impact of Migration on the Sports We Play»

François Gravelle, Ph.D., Université d'Ottawa, Aida Stratas, étudiante au doctorat, Université d'Ottawa et George Karlis, Doctorat, Université d'Ottawa, «Measuring Inclusion; Research in Aging in the Leisure studies Field»

Allyson Green, Patrimoine canadien / Étudiant au doctorat en Études Canadiennes à l'Université de Carleton, «The Integration of Newcomers through Arts and Sports: Removing Barriers and Creating Deliberate Integrative Programming»

Session 16 – Salle Chaudière A

Layers of Identity: Exploring the experience of racialized minorities in Canada through results from the DiversityLeads, Black Experience, and Muslim identity projects

This session will explore the results of recent empirical research on identity and intersectionality as well as the implications for policy and practice through 3 research projects: Diversity Leads, which tracked designated groups in leadership roles across six sectors for six years; the Black Experience Project which undertook in depth interviews with 1500 residents of the GTA who self identified as Black and the Muslim identity project which examined the lived experience of professional women.

Participants: Dr Wendy Cukier, Directrice, Diversity Institute, Université Ryerson

Mohamed Elmi, étudiant au doctorat, Université du Cap

Ruby Latif, étudiant, sciences sociales, Université Royal Roads

14h45 à 15h15

Pause

15h15 à 16h30

(sessions simultanées)

Session 17 – Salle Chaudière A

Measuring Identities: Challenges Going Forward

Participants: Professeur Fernando Mata, Université d'Ottawa, «Segmentation Analysis of Canada's Ethnic Subpopulations: Demographic and Social wellbeing Challenges Ahead»

Themrise Khan, chercheur indépendant et analyste, Développement international, politiques sociales et migration mondiale, Ottawa, «Is Canadian Identity Measurable? Exploring Multicultural Identities in an Age of Multiple Identities»

Gerald Mak, Université McMaster, «Exploring the relationship between Statistics Canada data on immigration & hate crime with communication strategies of Ontario Universities»

Session 18 – Salle Lauréat

Ethnicity, Diaspora and National Identities

Participants: Aida Stratas, Université d'Ottawa, «The maintenance of ethnic identity of the Greek Diaspora in Ottawa»

Dr Aya Fujiwara, Doctorat, Directeur, Prince Takamado Japan Centre for Teaching and Research, Université d'Alberta, «A Heritage Site for Cultural Expression and Diplomacy: Nikka's Attempt in Alberta»

Session 19 – Salle Frontenac

La gouvernance des communautés autochtones et des minorités de langue officielle

Une gouvernance efficace est un défi important pour les communautés et les nations. Ce panel examinera les meilleures pratiques et les défis rencontrés par les peuples autochtones et les communautés de langue officielle. Une question clé à examiner sera la suivante: comment la diversité géographique et culturelle au sein et à travers les communautés influence-t-elle les modèles de gouvernance?

Participants: Jonathan Dewar, Directeur exécutif, Le Centre de gouvernement de l'information des Premières Nations

Sylvia Martin-Laforge, Directrice générale, Quebec Community Groups Network (QCGN)

Professeure Caroline Andrew, Université d'Ottawa
